

Відгук
на освітньо-професійну програму «Переклад і міжкультурна комунікація
(англійська та друга іноземна мова)» (до оновлення – «Філологія (Переклад
(англійська; німецька або французька мови))») бакалаврського рівня вищої
освіти в Горлівському інституті іноземних мов Державного вищого
навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет»

Як здобувачка освіти та учасниця групи забезпечення, я позитивно оцінюю комплексний підхід програми до підготовки фахівців із перекладу та іноземних мов за спеціальністю Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Програма поєднує вивчення англійської та другої західноєвропейської мови, зокрема в різних галузевих контекстах (діловому, юридичному, науково-технічному, громадсько-політичному), що сприяє всебічному розвитку компетентностей.

Суттєвими складовими є трирівнева перекладацька практика, методика викладання іноземних мов і виробнича педагогічна практика, які допомагають здобувачам отримати реальний професійний досвід. Водночас першочергово важливо мати надійних потенційних роботодавців, які під час практики надаватимуть своєчасні й корисні настанови.

Позитивно впливає на зміст програми також участь у міжнародних проєктах, що розширює академічні можливості та сприяє цифровій компетентності (зокрема роботі з інформаційно-комунікаційними технологіями й засобами комп'ютеризованого перекладу) і міжкультурній комунікації.

Для професійного розвитку здобувачів освіти доцільно розширити перелік вибіркових дисциплін, зокрема за рахунок міжпрограмних курсів, що дозволить краще врахувати індивідуальні інтереси студентів та сучасні виклики професії, незважаючи на невеликі групи філологів-перекладачів.

Загалом програма є актуальною, практично орієнтованою та відповідає сучасним стандартам і вимогам ринку праці. Вона формує конкурентоспроможних фахівців, цілеспрямованих у навчанні та професійній діяльності. Переконана, що подальше розширення вибіркових курсів, надійність виробничих практик і впровадження інновацій підтримуватимуть високу якість підготовки та сприятимуть перспективам студентів.

Здобувачка 341 групи



Єлизавета НОВОХАТНЯ